ASSOCIATION DES TRANSPORTS DU CANADA

Bilan DE L'ANNÉE 2018-19

DES TRANSPORTS FAVORISANT LA SÉCURITÉ, LA SANTÉ ET LA PROSPÉRITÉ AU CANADA

DES NOUVELLES DU LEADERSHIP DE L'ATC

NOUS RÉUSSITES! PERFORMANCE DE 2018-19

Voyez ce que nous avons accompli en matière de :

SÉCURITÉ

Le Guide de contrôle des passages pour piétons reçoit une mise a jour

TECHNOLOGIE

Découvrez le rôle en évolution de l'ATC dans le dossier des véhicules connectés et automatisés

ET PLUS ENCORE!

ATC
Association des transports du Canada

QUI NOUS SOMMES

L'Association des transports du Canada (ATC) est une association technique nationale à but non lucratif axée sur l'infrastructure routière et le transport urbain.

Parmi nos 500 membres corporatifs, nous retrouvons tous les ordres de gouvernement, des entreprises du secteur privé, des établissements universitaires et d'autres associations. L'ATC offre à ces membres et à leurs milliers d'employés un forum neutre et non partisan pour le partage des idées et de l'information, l'amélioration des connaissances et la mise en commun des ressources servant à résoudre les enjeux et les défis en matière de transport.

Elle poursuit son importante production de publications répertoriant les pratiques exemplaires et encourageantes l'harmonisation de ces pratiques entre les différentes administrations. Bien que l'ATC n'établisse pas de normes, elle est une des principales sources de lignes directrices en matière de planification, de conception, de construction, de gestion, d'exploitation et d'entretien des routes et autoroutes et des systèmes et services d'infrastructure de transport urbain.

VISION

DES TRANSPORTS FAVORISANT LA **SÉCURITÉ, LA SANTÉ ET LA PROSPÉRITÉ** AU CANADA

DOMAINES PRIORITAIRES

- **SÉCURITÉ**
- **GESTION DE L'INFRASTRUCTURE ET DES ACTIFS**
- **TECHNOLOGIE**
- **MOBILITÉ**
- **ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENTS CLIMATIQUES**
- **PERFECTIONNEMENT DE LA MAIN-D'ŒUVRE**

L'ATC développe des publications identifiant les meilleures pratiques et encourage l'harmonisation de ces pratiques entre les différentes juridictions.

MISSION

TRAVAILLER ENSEMBLE POUR FAVORISER L'ÉCHANGE D'IDÉES, LE DÉVELOPPEMENT DU SAVOIR, L'AVANCEMENT DES MEILLEURES PRATIQUES, LA PROMOTION DU LEADERSHIP ET LA MISE EN ŒUVRE **DE SOLUTIONS AUDACIEUSES**

PRIORITÉS STRATÉGIQUES

- **COLLABORATION ET COMMUNICATION**
- **DÉVELOPPEMENT DU SAVOIR**
- **DIFFUSION DE L'INFORMATION**
- **PERFECTIONNEMENT DE L'EFFECTIF**
- **GESTION EFFICACE AU PRÉSENT ET POUR L'AVENIR**

MESSAGE DU PRÉSIDENT

Darren Chaisson
Président

Cette année, en janvier, j'ai eu l'honneur d'assumer le rôle de président de l'ATC. Lorsque je me suis porté volontaire pour la première fois comme surveillant de salle au congrès de 2006 à Charlottetown, je ne pensais pas être un jour à la barre de cette organisation nationale impressionnante. Je remercie les membres de l'ATC et mes collègues administrateurs du Conseil d'administration de m'offrir cette occasion de servir nos membres.

En tant que bénévole de l'ATC, j'ai pu constater le dévouement des membres qui collaborent afin de partager leurs connaissances, de résoudre des problèmes et d'améliorer les pratiques de transport. Le Conseil d'administration accorde une grande valeur au temps consacré par les particuliers et les organisations, et nous sommes déterminés à faire en sorte que l'Association demeure pertinente et apporte de la valeur à mesure que nous nous efforçons de réaliser notre vision commune des transports pour un Canada sécuritaire, sain et prospère.

À cette fin, en avril 2018, nous avons défini les trois priorités suivantes : examiner la structure des conseils et comités de l'ATC, encourager la participation des jeunes professionnels aux activités de l'Association et améliorer la capacité de faire face aux enjeux nouveaux et critiques.

Au cours de la dernière année, le personnel s'est engagé dans un processus visant à harmoniser la structure des conseils et comités de l'ATC avec nos six domaines d'intervention. Cet exercice devrait permettre une communication plus claire avec les membres et les intervenants de l'extérieur, une mobilisation plus efficace et efficiente des bénévoles et des possibilités élargies de discussion sur les technologies avancées et émergentes.

La dernière année a également été marquée par l'identification des mesures requises pour renforcer la participation des jeunes professionnels. Le secteur des transports est confronté à une vague de départs à la retraite et, pour contrer une perte de connaissances potentiellement importante, les membres de l'ATC doivent attirer, fidéliser et perfectionner de jeunes travailleurs. Les mesures qui ont été et qui seront mises en place visent à mobiliser de jeunes professionnels pour former les chefs de file de demain dans le domaine des transports.

En identifiant et en partageant des informations, les membres apprennent de leurs confrères d'autres régions au pays et conçoivent des solutions innovantes pour relever les défis.

La résolution des problèmes émergents et critiques constitue une fonction fondamentale du réseau d'experts de l'ATC. En identifiant et en partageant des informations, les membres apprennent de leurs confrères d'autres régions au pays et conçoivent des solutions innovantes pour relever les défis. L'ATC prend des mesures pour rationaliser les processus et aider les membres à définir et à faire progresser la résolution de ces problèmes.

Je suis encouragé par les progrès réalisés en ce qui concerne nos priorités. Le Conseil d'administration est impatient de poursuivre son travail avec les membres et le personnel relativement à ces questions afin que nos efforts collectifs puissent produire un impact positif sur les transports au Canada et dans la vie de tous les Canadiens.

RÉTROSPECTIVE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Un autre exercice se termine pour l'ATC, et je suis heureuse de partager les points saillants de nos activités en 2018-19.

Les réunions techniques du printemps et de l'automne demeurent des événements importants qui permettent à nos bénévoles dévoués de **collaborer et de communiquer** — la première des priorités stratégiques de l'ATC. Les rassemblements à Ottawa et à Saskatoon ont attiré chacun plus de 350 personnes qui ont assisté à plus de 50 réunions de projets, de comités et de conseils différents.

Le Congrès-exposition de 2018 de l'ATC, *Innovation et technologie : l'évolution du transport*, s'est tenue sous le soleil de Saskatoon. Des conférenciers représentant plus de 120 organismes ont animé plus de 50 séances techniques, groupes de discussion et ateliers. Environ 800 délégués, dont 145 jeunes professionnels, ont participé aux activités, ce qui témoigne de l'efficacité des efforts que nous avons menés pour mobiliser la prochaine génération.

Cet automne à Halifax, l'ATC tiendra son tout premier congrès conjoint en partenariat avec STI Canada. Grâce à cette occasion unique qui nous permettra de combiner les forces et les domaines d'expertise de chaque organisme, nous prévoyons que nos membres établiront de nouvelles relations qui profiteront au secteur des transports.

Tout au long de 2018-19, nous avons progressé grâce à des projets techniques essentiels au **développement du savoir**, la deuxième priorité stratégique de l'ATC. Que ce soit dans le cadre de projets sur les pratiques de réparation des nids-de-poule ou de projets sur l'intégration de la santé et des transports, la participation des membres aux projets de l'ATC témoigne de leur volonté d'améliorer la pratique des transports au Canada.

L'ATC a beaucoup progressé pour ce qui est déterminer la meilleure façon dont elle peut soutenir ses membres à mesure que de nouvelles technologies de véhicules connectés et automatisés sont conçues et déployées au Canada. Lors d'un atelier national de deux jours en juin 2018, les participants ont assisté à des exposés sur l'infrastructure numérique et matérielle, les nouveaux services et modèles de mobilité, les défis stratégiques et plus encore. À l'automne, le Conseil d'administration (CA) a approuvé le mandat du nouveau Groupe de travail sur les véhicules connectés et automatisés (VCA) qui a tenu sa première réunion en avril 2019. Le CA a également investi dans la production d'un document de travail visant à mieux faire connaître les enjeux clés et à définir les rôles du Groupe de travail et des conseils et comités de l'ATC relativement aux VCA.

L'objectif de l'ATC, dont une des priorités stratégiques constitue la **diffusion de l'information**, est d'être la principale source d'orientation pour les spécialistes canadiens du transport. Au cours de la dernière année, trois ouvrages en anglais et dix en français ont été publiés, dont la version française du *Guide canadien de conception géométrique des routes*. Afin d'assurer la pertinence du matériel de l'ATC, nos comités ont examiné notre catalogue des publications; certains titres ont été jugés désuets et retirés de la circulation, tandis que 30 autres titres ont été offerts gratuitement ou à moindre coût.

Sarah Wells Ph.D.
Directrice générale

Le Programme d'apprentissage de l'ATC répond à notre priorité stratégique portant sur le **perfectionnement de l'effectif**. Cette année, nous avons donné 14 séminaires qui ont attiré environ 300 professionnels à travers le pays. De plus, nous avons ajouté à notre série de webinaires de nouveaux webinaires de découverte gratuits pour les membres et couvrant un large éventail d'enjeux émergents au Canada. Environ 900 personnes se sont inscrites à ces nouveaux webinaires. Nous avons également lancé le Centre d'apprentissage de l'ATC, qui offre les enregistrements des webinaires et des séances des congrès de l'ATC, ce qui permet aux personnes qui ne peuvent pas assister à un événement de bénéficier d'une occasion de perfectionnement.

Enfin, je suis heureuse d'annoncer que l'Association demeure en bonne santé, l'effectif d'environ 500 membres corporatifs et d'environ 800 bénévoles dévoués demeurant stable et solide. Les résultats financiers sont également positifs, un excédent d'exploitation ayant été réalisé à la fin de l'exercice et le budget étant équilibré pour l'exercice à venir. Les fonds de réserve à l'appui de nos documents fondamentaux augmentent en raison des frais d'utilisation et de l'engagement pris par le CA d'investir une partie des cotisations annuelles des membres pour assurer le maintien de ces publications principales. En cas d'urgence ou de défis imprévus, les membres peuvent être assurés qu'un solide fonds de réserve est en place pour protéger l'avenir de l'Association.

En cette fin d'exercice 2018-19, nous sommes encouragés par l'appui extraordinaire des membres. L'information présentée dans le *Bilan de l'année* reflète l'ampleur des activités et l'engagement de tous les intervenants à l'égard de la mission de l'ATC. Nous espérons que vous êtes fiers de faire partie de l'Association comme nous sommes fiers de travailler avec vous. En nous appuyant sur les réalisations de l'année écoulée, nous nous réjouissons à la perspective de poursuivre notre travail en 2019-20.

L'objectif de l'ATC, dont une des priorités stratégiques constitue la diffusion de l'information, est d'être la principale source d'orientation pour les spécialistes canadiens du transport.

SÉCURITÉ

MISE À JOUR DU GUIDE DE CONTRÔLE DES PASSAGES POUR PIÉTONS

La troisième édition du *Guide de contrôle des passages pour piétons* de l'ATC a été publiée en mars 2019 en tant que mise à jour de la version 2012.

Destiné aux spécialistes qui conçoivent, exploitent et entretiennent les routes, le Guide complète les informations sur les dispositifs de signalisation des passages pour piétons contenues dans le *Manuel canadien de la signalisation routière* de l'ATC.

Le principal objectif du Guide est de promouvoir l'uniformité nationale en ce qui concerne le contrôle des passages pour piétons — un objectif clé à mesure que la population prend de plus en plus conscience des avantages pour la santé de la marche et que les administrations gouvernementales s'efforcent d'assurer la durabilité. Le Guide mis à jour comprend un outil d'aide à la décision destiné à aider les spécialistes à déterminer la nécessité de la signalisation routière afin de garantir la sécurité des usagers d'un passage pour piétons et à déterminer le dispositif de signalisation le plus approprié. L'approche flexible du guide en fait également la source incontournable quelles que soient les conditions locales uniques.

Le Guide couvre les passages pour piétons et il décrit les panneaux de signalisation réglementaire, le marquage de la chaussée et d'autres outils permettant d'améliorer la sécurité des usagers des passages pour piétons.

Le Guide propose au des ajouts importants, notamment une nouvelle section sur les considérations relatives à des environnements spécifiques, tels que les petites communautés et les milieux ruraux, ainsi que l'intégration d'un nouveau système de signalisation comprenant un passage pour piétons amélioré à l'aide de panneaux latéraux dans la matrice de sélection du type de traitement.

BEYOND THE GUIDE : UN SÉMINAIRE AVANCÉ SUR LA CONCEPTION DES ROUTES

Créé pour des concepteurs expérimentés, le cours intensif de deux jours « Beyond the Guide » permettait aux participants de mettre en pratique les concepts du *Guide canadien de conception géométrique des routes* (GCCG) de l'ATC.

Ce séminaire portait sur neuf défis distincts, dont la conception de boucles autoroutières et les voies d'évacuation des camions, mais ce nombre a rapidement augmenté, a déclaré John Robinson de Flood Murray International. Avec Geoff Millen de WSP Canada, il a présenté le séminaire à huit emplacements au pays.

> « Ce fut l'un des meilleurs séminaires que j'ai dirigés, car il reposait sur de vrais projets. »
>
> John Robinson, Flood Murray International

« Ce fut l'un des meilleurs séminaires que j'ai dirigés, car il reposait sur de vrais projets », déclare M. Robinson. « Lorsque vous utilisez des études de cas réels, vous ne savez jamais quel sera le rythme ou la profondeur des questions. Nous avons finalement examiné des questions de plus en plus détaillées. »

Il croit que le séminaire était important parce que le GCCG mis à jour n'est plus qu'un guide sur les autoroutes, c'est maintenant un guide qui traite des piétons et des cyclistes, avec tous les défis que cela comporte pour les concepteurs. La composante sur le cyclisme du séminaire a été particulièrement bien accueillie, a déclaré M. Robinson.

Une version française du séminaire « Beyond the Guide » est prévue en 2019-20.

L'ATC PUBLIE LE GCCG EN FRANÇAIS

Le *Guide canadien de conception géométrique des routes* de l'ATC est un document essentiel pour les concepteurs de routes. L'édition actuelle a été publiée en anglais en 2017, mais l'adaptation du Guide en français a nécessité 18 mois de travail supplémentaire. Il s'agissait d'un travail de traduction professionnelle, de vérification technique bénévole de la traduction par Bruno Marquis du ministère des Transports du Québec, de la mise en page et de la relecture, pour les 10 chapitres.

En février 2019, l'ATC a célébré la publication du *Guide canadien de conception géométrique des routes* — un outil précieux, maintenant disponible dans les deux langues officielles.

PRIX

Le Prix d'ingénierie en sécurité routière, *qui reconnaît les contributions visant à améliorer la sécurité des routes canadiennes, a été attribué à* ***SNC Lavalin*** *pour les barrières de sécurité qui préviennent les collisions avec les chasse-neiges et à la* ***ville de London*** *pour sa stratégie de sécurité routière Vision Zéro*

UN NOUVEAU RAPPORT OUVRIRA LA VOIE À DES SYSTÈMES DE TRANSPORT PLUS SAINS

Alors que les gouvernements canadiens cherchent de nouvelles façons de bâtir des communautés en meilleure santé, l'ATC s'efforce de mieux intégrer la santé aux pratiques de transport.

l'ATC s'efforce de mieux intégrer la santé aux pratiques de transport.

Au cours de la dernière année, de nombreux membres de l'ATC ont contribué à un important projet à financement groupé sur la santé et le transport. Une enquête en ligne a généré plus de 400 réponses détaillées et 85 praticiens ont participé aux discussions du webinaire sur l'interaction entre la santé et le transport. Le projet a examiné des questions telles que la sécurité, les choix en matière de déplacement, l'accès aux ressources en santé, la santé mentale, la monétisation, l'équité, la pollution et le bruit.

Le rapport du projet, *Intégration de la santé et du transport au Canada*, sera publié en 2019 ou 2020. Ses recommandations porteront sur le perfectionnement professionnel, le partage des connaissances, la formulation de politiques fondées sur des preuves, l'analyse coûts-avantages, la mobilisation des parties prenantes, la gestion des données, etc.

UN SÉMINAIRE SUR LES RUES COMPLÈTES À L'APPUI DES CORRIDORS ROUTIERS MULTIMODAUX

Un séminaire d'une journée entière à Calgary, Vancouver et Toronto a permis de se renseigner sur la création de rues complètes conformément aux principes énoncés dans le *Guide canadien de conception géométrique des routes* (GCCG). Le séminaire portait sur la conception de rues multimodales en milieu urbain et était dirigé par Ryan Martinson et Josh Workman de Stantec Consulting Ltd.

« Nous voulions montrer que le GCCG nous donne la possibilité de créer des rues complètes », déclare M. Martinson. Il explique que, bien que les professionnels se fient au Guide, ils ne se rendent souvent pas compte de sa flexibilité en matière de conception - et ils peuvent utiliser ce manque de flexibilité perçu pour éviter les projets de rues complètes.

Il souligne également que le séminaire porte une attention particulière à la conception de rues complètes sensibles au contexte. « Nous avons examiné des zones urbaines et des scénarios de réaménagement dans lesquels l'emprise est souvent fixe. Nous devons tout aménager dans un espace restreint, et cela nécessite de l'adaptation. »

La structure interactive du séminaire a donné aux participants une occasion précieuse d'appliquer le Guide à des situations réelles. Cette interaction incluait la création de concepts pour différentes priorités modales et la planification d'activités de participation à l'intention des parties prenantes et de la population.

CRÉER UNE DYNAMIQUE POUR LE TRANSPORT ACTIF

Soutenir la marche et le vélo est une priorité absolue du Conseil des transports urbains de l'ATC, qui s'efforce de centrer l'attention portée depuis une centaine d'années par l'industrie du transport aux voitures privées — une histoire qui a eu des effets négatifs sur notre environnement et la santé publique.

Les bénévoles des comités permanents du Conseil se sont penchés sur deux projets.

Cela aidera les planificateurs des transports à prévoir la demande future de nouveaux ponts et d'autres installations susceptibles d'améliorer considérablement les possibilités liées à la marche et au vélo.

Un des deux projets porte sur les moyens de prévoir le nombre de personnes qui utiliseront les nouvelles pistes de marche et de cyclisme. Cela aidera les planificateurs des transports à prévoir la demande future de nouveaux ponts et d'autres installations susceptibles d'améliorer considérablement les possibilités liées à la marche et au vélo.

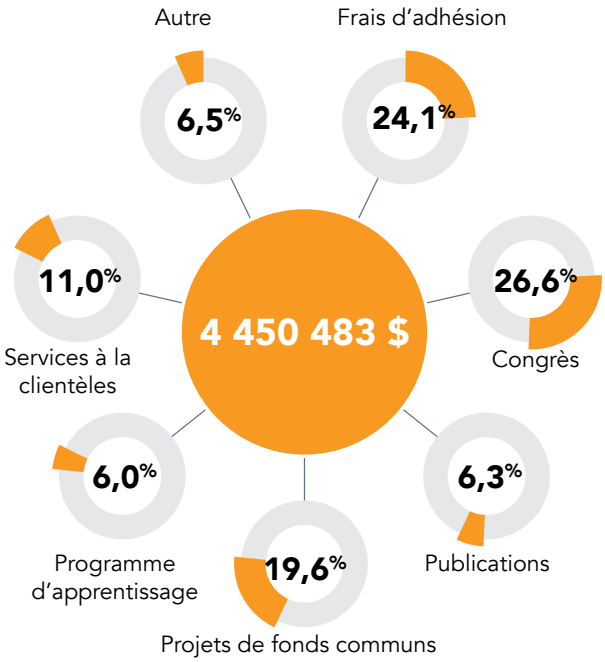
L'autre projet consiste à déterminer comment la législation peut faciliter la mise en place d'installations cyclables modernes. Il portera principalement sur les lois et règlements canadiens en matière de signalisation cycliste, les casiers à vélo, les pistes cyclables à contre-sens, les passages pour vélos et les conceptions novatrices.

PRIX

Le Prix de réalisation en transports urbains durables, *qui souligne les contributions et les approches novatrices en matière de transport urbain durable, a été décerné à la* ***Ville de Montréal*** *pour le réaménagement de l'autoroute Bonaventure en boulevard urbain*

PERFORMANCE 2018-19

DIVERSIFICATION DES SOURCES DE REVENUS



RÉSERVES RESTREINTES

2 500 000 $
CIBLE

2 233 513 $

Selon les états financiers vérifiés

ACTIVITÉ DU CONGRÈS

Nombre de sessions livrées

63

Cible : 55

BASE DE VOLONTAIRES

Nombre de personnes uniques dans les conseils actifs, les comités permanents et les comités de pilotage de projet

797

Cible : 775

TAUX DE RÉTENTION DES MEMBRES

% de membres corporatifs renouvelés

95,8%

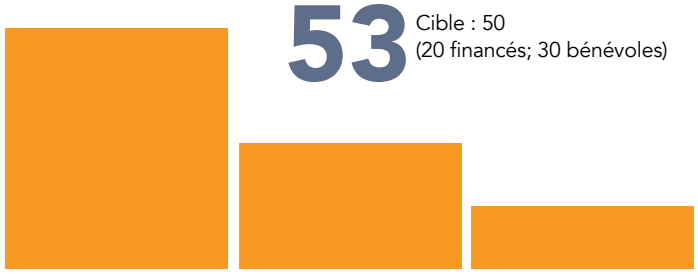
Cible : 90%

ACTIVITÉ DE PROJET

Nombre de projets financés et bénévoles

53

Cible : 50
(20 financés; 30 bénévoles)

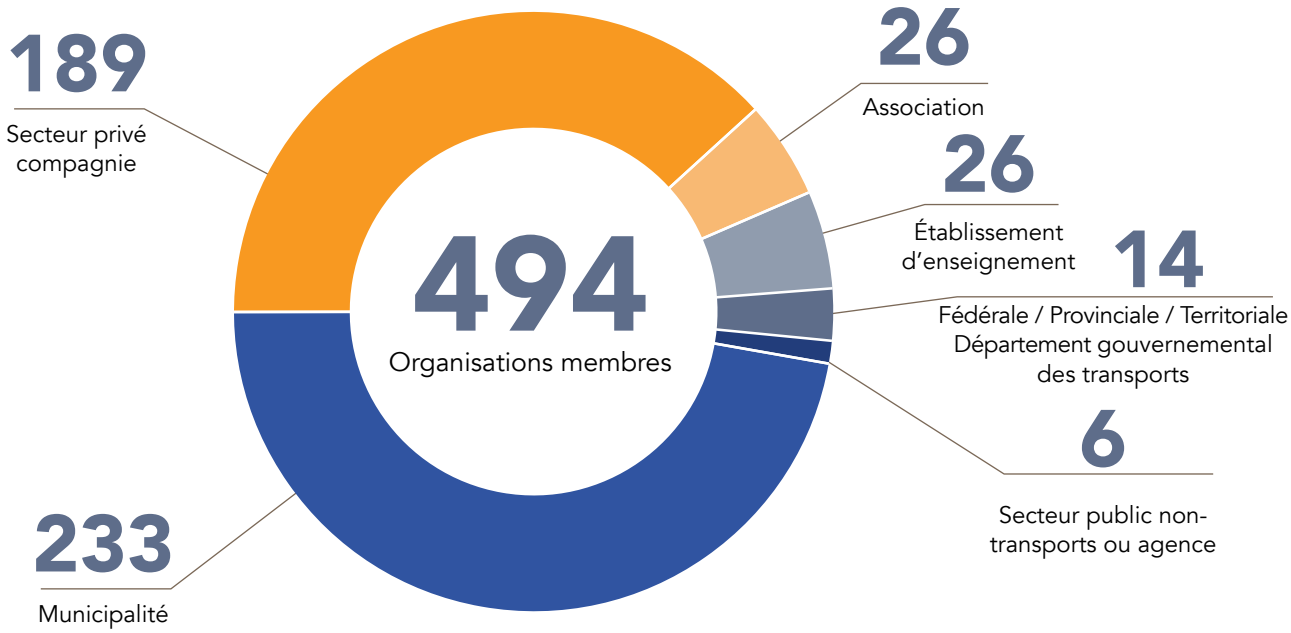


38
Projets bénévoles en cours

10
Projets financiés en cours

5
Projets financiés en développement

RÉPARTITION DES MEMBRES



RÉSUMÉ FINANCIER

	Revenus Réel 2018-19	Revenus Réel 2017-18	Revenus Réel 2016-17
Revenus *	**4 816 705 $**	**4 565 704 $**	**4 817 625 $**
Congrès et programme d'apprentissage	1 447 985	1 283 196	1 450 931
Ventes de publications	333 989	741 336	187 242
Cotisations des membres non gouvernementaux	518 209	435 280	465 015
Cotisations des membres gouvernementaux	574 089	562 835	551 802
Contributions aux projets et autres revenus	1 942 433	1 543 057	2 162 635
Dépenses	**4 127 891**	**3 746 628**	**4 400 724**
Revenus nets (dépenses)	**688 814**	**819 076**	**416 901**
Actif net	**5 940 453**	**5 238 540**	**3 565 979**
Fonds non affectés	1 611 697	1 039 809	541 063
Fonds grevés d'affectations d'origine interne	4 328 756	4 198 731	3 024 916

** Selon les états financiers vérifiés. Comprend les revenus des réserves et des programmes intergouvernementaux.*

GESTION DE L'INFRASTRUCTURE ET DES ACTIFS

POINT DE MIRE : CHANGEMENTS CLIMATIQUES

La présidente du Conseil des ingénieurs en chef, Angela Gardiner de la ville de Saskatoon, a déclaré que les changements climatiques deviennent un élément central des séances du congrès et des comités permanents du Conseil. Par exemple, lors des réunions techniques de l'ATC de l'automne 2018, le Conseil a tenu une discussion animée sur les enjeux émergents que représentent les conditions météorologiques extrêmes et les événements qui y sont associés, et il a entendu un exposé sur l'intégration des changements climatiques dans le *Guide canadien de conception géométrique des routes* de l'ATC.

Les changements climatiques ont un impact direct sur la conception et l'entretien de tous les types d'infrastructures, a déclaré Mme Gardiner. En Saskatchewan, les fortes pluies exercent de la pression sur des infrastructures qui n'ont pas été conçues pour supporter un tel climat. Dans l'Est, l'érosion côtière nous oblige à déplacer des routes. « Ce qui nous oblige en tant que professionnels de l'ingénierie à revoir nos plans de conceptions. »

Mme Gardiner dit que les programmes de gestion de la neige et de la glace doivent être adaptés à l'évolution des cycles de gel-dégel dans certaines régions du pays, des cycles qui ont un effet néfaste sur la chaussée.

Afin d'atténuer les divers impacts, le Comité permanent de la conception géométrique étudie actuellement la possibilité d'adapter les directives de conception afin d'assurer la résilience à long terme aux changements climatiques.

Des projets pilotes et des essais sont également en cours de préparation. Par exemple, un nouveau polymère pour asphalte a démontré une certaine efficacité contre les ravages causés par les modèles de gel-dégel, dit Mme Gardiner.

« Sous tous les angles, les changements climatiques ont une incidence sur notre infrastructure de transport. »

NOUVEAU GROUPE D'UTILISATEURS EXAMINE LA COLLECTE AUTOMATISÉE DE DONNÉES SUR LES CHAUSSÉES

En 2018, les bénévoles de l'ATC ont formé un nouveau groupe d'utilisateurs qui aidera les administrations routières à utiliser de manière optimale les données recueillies de façon automatisée sur l'état des chaussées. Ce groupe est né des discussions en table ronde précédentes qui avaient révélé des préoccupations communes concernant les données, notamment le stockage et le retraitement.

La collecte de données sur les chaussées n'a été entièrement automatisée que ces dernières années, mais elle progresse rapidement à mesure que les algorithmes deviennent plus perfectionnés.

Le groupe d'utilisateurs – qui comprend des représentants d'organismes provinciaux, de municipalités et de fournisseurs – se penche sur l'élaboration, la mise en œuvre, l'exploitation, l'étalonnage, la vérification et l'utilisation de données recueillies de façon automatisée sur la dégradation des chaussées. Ses objectifs vont de l'échange d'informations et de technologies à l'identification des besoins en matière de recherche et des projets proposés.

La collecte de données sur les chaussées n'a été entièrement automatisée que ces dernières années, mais elle progresse rapidement à mesure que les algorithmes deviennent plus perfectionnés, explique Marta Juhasz de Transports Alberta. Mme Juhasz préside le Comité permanent des chaussées, auquel le nouveau groupe d'utilisateurs est rattaché.

« Dans notre organisme, nous utilisons la fissuration de la chaussée pour identifier les routes qui doivent être réhabilitées. C'est un indicateur de performance qui peut nous aider à gérer notre réseau. » L'automatisation a considérablement dynamisé la gestion des actifs, car toutes les données peuvent être collectées en une saison.

Cependant, elle ajoute que l'automatisation a apporté ses propres problèmes. « Nous collectons des téraoctets de données, mais comment devons-nous gérer cela et comment pouvons-nous assurer la qualité? »

En insistant sur la nature collaborative du nouveau groupe d'utilisateurs, Mme Juhasz déclare que c'est un excellent forum pour l'échange d'informations et les enseignements tirés.

PROJETS MAINTENANT EN COURS

Prise de décision fondée sur la performance : enseignements à retenir et trousse d'outils à l'intention des intervenants

Alors que la prise de décision en matière de transport à travers le Canada se perfectionne, le défi commun à relever consiste à savoir comment optimiser un portefeuille de projets et de programmes comprenant différents types d'actifs et portant sur de multiples modes de transport. L'ATC prépare un rapport sur les pratiques actuelles et les enseignements à retenir dans ce domaine, ainsi qu'une trousse d'outils comprenant des exemples de processus efficaces.

Pratiques exemplaires d'évaluation des produits de stabilisation des sols et des matériaux

Les organismes canadiens ont souvent besoin de stabiliser les sols pauvres lors de la construction de routes. Cependant, les produits de stabilisation abondent et, à mesure que de nouveaux produits font leur apparition, les organismes peuvent avoir du mal à les évaluer et à déterminer s'ils s'appliquent aux conditions locales. Ce projet créera une synthèse des pratiques exemplaires d'évaluation des produits de stabilisation des sols et des matériaux au Canada, ainsi que des lignes directrices qui aideront les organismes à évaluer les produits et à sélectionner des produits efficaces.

ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENTS CLIMATIQUES

TROIS NOUVEAUX TITRES AXÉS SUR LA PROTECTION DES OISEAUX MIGRATEURS

Cette année, l'ATC a publié trois nouveaux ouvrages qui visent à aider les intervenants du domaine des transports, et en particulier du transport routier, à se conformer à la *Loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs* et aux règlements qui en découlent, lesquels ont pour but de protéger et préserver la grande majorité des oiseaux du Canada.

Le document *Beneficial Practices for Compliance With the Migratory Birds Convention Act and Regulations* propose une synthèse de mesures d'atténuation, d'études de cas et de pratiques bénéfiques favorisant la création, l'exploitation, l'entretien et la modernisation des installations de transport. Deux documents connexes offrent des lignes directrices et des mesures pratiques visant à favoriser la protection des aires de nidification autour des ouvrages d'art et des ponceaux, et des mesures de conservation à mettre en œuvre dans les activités régulières d'entretien de la végétation des emprises routières. Ces titres sont disponibles en anglais uniquement.

LE CONSEIL DE L'ENVIRONNEMENT S'ATTAQUE AUX ÉVÉNEMENTS MÉTÉOROLOGIQUES EXTRÊMES ET AUX ESPÈCES ENVAHISSANTES

Les grands enjeux environnementaux affectant le domaine des transports au Canada ont été discutés lors de la réunion d'automne 2018 du Conseil de l'environnement de l'ATC et dans le cadre du congrès annuel 2018 de l'ATC, qui ont tous deux eu lieu à Saskatoon l'automne dernier.

« On discute de plus en plus d'événements météorologiques extrêmes et de leurs répercussions sur le réseau routier, notamment en ce qui a trait aux inondations », indique Shauna Lehmann, qui siège au Conseil de l'environnement de l'ATC et participe activement à ses deux comités permanents.

Moules zébrées accrochées aux coques d'embarcations de plaisance et se propagent lors du transport routier des embarcations entre les plans d'eau.

Le Comité permanent de la gestion des questions environnementales a récemment lancé un projet bénévole sur la gestion des plantes et des animaux envahissants, sujet de préoccupation croissante compte tenu de la propagation de plusieurs espèces envahissantes vers le nord en raison des changements climatiques. « Certaines plantes envahissantes sont beaucoup moins efficaces que les herbes longues indigènes en ce qui a trait à la protection contre l'érosion, en raison de leur structure radiculaire. Et certaines plantes peuvent endommager la chaussée, on a vu croître leurs racines à travers l'asphalte », souligne Mme Lehmann. Elle ajoute que certaines espèces de plantes envahissantes nuisent à la sécurité routière, car elles poussent très haut, bloquant ainsi la visibilité.

Le réseau routier également contribuer au problème, souligne-t-elle, citant l'exemple des dévastatrices moules zébrées accrochées aux coques d'embarcations de plaisance et se propagent lors du transport routier des embarcations entre les plans d'eau.

Les projets de lois fédéraux C-68 et C-69, qui proposent des modifications à la *Loi sur les eaux navigables* et la *Loi sur les pêches*, respectivement, ont également fait l'objet de discussions. Parmi les modifications énoncées, ces projets de loi proposent d'exiger la prise en compte des droits des Autochtones et du savoir traditionnel en plus des données scientifiques dans la prise de décision, indique Mme Lehman. « Pour certains, ces idées ne seraient pas nécessairement venues à l'esprit, mais il est d'autant plus fascinant d'en apprendre davantage à ce sujet », ajoute-t-elle.

L'ATC RÉPOND À L'APPEL DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Les changements climatiques affectent grandement tous les travaux de l'ATC.

Le Comité intégré sur les changements climatiques agit à titre de centre névralgique où les conseils et les comités de l'ATC viennent puiser de l'information à l'appui de l'élaboration d'approches et de moyens d'atténuer les effets des changements climatiques. Parmi les stratégies les plus communes de réduction des émissions de gaz à effet de serre liées au transport figurent la mise en place de systèmes d'éclairage éconergétiques, l'électrification des parcs de véhicules et la promotion du transport en commun et des transports actifs.

L'aménagement de systèmes de transport résilients représente désormais un enjeu émergent de première importance, et les membres de l'ATC ont déjà identifié un nombre d'effets concrets des changements climatiques sur les transports. Les récentes discussions au sein du Conseil des ingénieurs en chef ont porté entre autres sur l'évolution du cycle gel-dégel, qui a pour effet d'accélérer la dégradation des chaussées, et sur l'augmentation des phénomènes météorologiques extrêmes et leurs répercussions en termes d'inondations, d'érosion, de glissements de terrain, de feux de forêt et d'accumulation de neige et de glace. De leur côté, le Conseil des transports urbains et le Conseil de l'environnement ont porté une attention particulière à l'importance de gérer les événements météorologiques extrêmes.

Les bénévoles des organisations membres de l'ATC ont documenté et fait part de leurs efforts de réponse aux changements climatiques, notamment par l'amélioration des systèmes d'information météorologique, des protocoles de gestion des actifs, des pratiques d'entretien hivernal, des normes de conception et des pratiques de gestion des eaux pluviales. Cela étant dit, les effets des changements climatiques commencent à peine à se faire sentir, et il reste beaucoup à faire.

PRIX

Le Prix de réalisation environnementale, *qui reconnaît les contributions exceptionnelles liées au transport dans l'environnement, a été décerné à la* ***Municipalité régionale de York*** *pour le Projet de la 2e concession*

PERFECTIONNEMENT DE LA MAIN-D'ŒUVRE

LES PRIX DE L'ATC CÉLÈBRENT LES RÉALISATIONS EXEMPLAIRES

Pour Mike Skene, de la société Watt Consulting, de Victoria, en Colombie-Britannique, l'ATC symbolise l'excellence par la collaboration. Même s'il figure parmi les sept lauréats du Prix de haute distinction de l'ATC pour 2018, il est le premier à dire qu'il ne donne pas de son temps et son expertise pour obtenir quelque reconnaissance que ce soit.

« Pour moi, ce prix symbolise d'abord et avant tout l'esprit de camaraderie qui règne au sein de l'ATC », indique Mike Skene. « Nous avons beaucoup de plaisir à réaliser les projets qui nous sont confiés », ajoute-t-il. Lorsqu'on lui demande pourquoi il continue de poursuivre ses activités bénévoles, il souligne le travail de groupe. « J'aime travailler en équipe. Il y a toujours un appel à faire, un courriel à envoyer pour faire avancer les dossiers. L'occasion de contacter les collègues, c'est un plaisir », ajoute-t-il.

Mike Skene indique qu'il a entrepris ses activités bénévoles à l'ATC au début des années 1990 parce qu'il voulait se tenir à la fine pointe des progrès technologiques en transports. Maintenant, après plus de vingt ans de participation active, le moment est venu de reconnaître l'ampleur de sa contribution à la réalisation de la vision de l'ATC – Des transports favorisant la sécurité, la santé et la prospérité au Canada.

PRIX

Le Prix de réalisation en éducation *reconnaît l'éducation et /ou formation par le biais d'un programme interne ou externe. Le récipiendaire a été* ***l'Institut de technologie de Colombie-Britannique (BCIT)*** *pour le Projet de moteur automobile virtuel*

FAVORISER L'ENGAGEMENT DES JEUNES PROFESSIONNELS

En 2018, le Conseil d'administration de l'ATC a ajouté à ses priorités principales l'objectif de favoriser l'engagement des jeunes professionnels. À cette fin, l'ATC a identifié et entrepris de mettre en œuvre un ensemble d'initiatives visant à intéresser les jeunes professionnels et favoriser leur participation active aux travaux de l'ATC.

l'ATC a identifié et entrepris de mettre en œuvre un ensemble d'initiatives visant à intéresser les jeunes professionnels.

Le Congrès annuelle de l'ATC offre maintenant aux jeunes professionnels âgés de 35 ans et moins une réduction de 25 % pour l'inscription au congrès annuel, et l'inscription gratuite aux étudiants à temps plein. De plus, chaque année, les trois finalistes du concours de l'exposé étudiant reçoivent une bourse couvrant leurs frais de déplacement, d'hébergement, de frais connexes et d'inscription au congrès annuel de l'ATC. L'an dernier, la Bourse Allan Widger Consulting Corporation pour les jeunes ingénieurs en géotechnique des transports est venue s'ajouter au Prix des jeunes professionnels en transports de l'ATC.

L'ATC s'affaire sans arrêt à rehausser sa présence dans les médias sociaux et à développer de nouveaux moyens de stimuler l'engagement des étudiants, du milieu universitaire et des jeunes en général. Nous révisons continuellement nos pratiques de communication pour les rendre plus attrayantes et adaptées aux besoins d'un auditoire élargi. Par le biais de ces initiatives et bien d'autres, l'ATC réalisera son objectif prioritaire d'intéresser et former la prochaine génération de chefs de file du domaine des transports.

UNE SÉRIE DE WEBINAIRES EXAMINANT LES ENJEUX ÉMERGENTS

Le programme d'apprentissage de l'ATC vient d'ajouter la série Découvertes, un ensemble de webinaires qui invite les membres à partager avec leurs collègues à travers le pays leurs expériences en rapport aux enjeux émergents. Ces webinaires, offerts gratuitement aux membres de l'ATC et aux étudiants, offrent de nouvelles occasions d'apprentissage et de perfectionnement à ceux pour qui la participation aux événements de l'ATC est impossible.

Au cours de la dernière année, 900 personnes se sont inscrites à ces webinaires, qui traitaient d'enjeux aussi variés que la planification des évacuations de masse en réponse aux catastrophes naturelles, les rues complètes, les véhicules automatisés, le transport en commun et les aménagements cyclables.

Les enregistrements de ces webinaires sont disponibles sur demande par l'entremise du Centre d'apprentissage de l'ATC, de même que ceux des webinaires didactiques et des séances techniques du congrès de l'ATC.

CONGRÈS ET L'EXPOSITION 2018 DE L'ATC – POINTS SAILLANTS

Le Congrès et l'exposition 2018 de l'ATC, organisées par le ministère de la Voirie et de l'Infrastructure de la Saskatchewan en collaboration avec la Ville de Saskatoon du 30 septembre au 3 octobre, s'est avérée une source fertile d'information de pointe et de contacts professionnels pour les quelque 800 congressistes en présence.

Lors de la plénière d'ouverture, sous le thème « Innovation et technologie – l'évolution des transports », trois chefs de file de l'industrie ont offert leurs points de vue sur les technologies perturbatrices et autres facteurs de grande influence dans l'évolution des transports.

Le programme de présentations techniques, de tables rondes et d'ateliers du congrès a fait le point sur de nombreux projets, innovations et tendances émergentes en transports. De plus, le programme de visites techniques sur le terrain invitait les congressistes à visiter en compagnie des experts concernés les grands projets de modernisation qui sont en voie de façonner l'avenir de l'infrastructure de transports de Saskatoon.

Au congrès de 2018, comme chaque année, lors de la remise des prix de l'ATC, plusieurs membres d'exception ont été reconnus pour leur apport exemplaire à l'industrie des transports et à l'ATC.

Le Congrès et l'exposition de l'ATC est désormais le plus important congrès du domaine des transports au Canada. Cet événement annuel axé sur le partage d'information et sur l'examen rigoureux des questions d'actualité, complexes et difficiles, apporte beaucoup à l'industrie des transports et à l'ensemble de membres de l'ATC.

PARTAGER LES PRATIQUES EXEMPLAIRES ET LES APPRENTISSAGES À RETENIR

L'ATC reconnaît l'importance d'appuyer les spécialistes des transports à chacune des grandes étapes de leur carrière professionnelle. Dans le cadre de son mandat, le Conseil de l'éducation et du développement des ressources humaines utilise les séances techniques du congrès comme moyen privilégié d'aider les organisations à améliorer leurs pratiques de perfectionnement de l'effectif.

Le Conseil a organisé trois séances à ce sujet dans le cadre du Congrès 2018 de l'ATC, à Saskatoon. La première séance portait sur les stratégies efficaces d'accueil et d'intégration des nouveaux employés, la seconde était axée sur le mentorat et la rétention des employés et la troisième, qui s'adressait particulièrement aux employés en fin de carrière traitait d'options de transition du travail à plein temps au travail à temps et ensuite à la retraite.

« Nous nous intéressons aux enjeux avec les employeurs et les employés doivent composer au quotidien », indique Darlene Cleven, de la société Allan Widger Consulting Corporation et présidente du Conseil. « Les séances techniques du congrès représentent un moyen exceptionnel de permettre à nos membres de partager leurs expériences et leurs pratiques exemplaires avec leurs collègues du secteur des transports », ajoute-t-elle.

RÉCIPIENDAIRES DES PRIX DE L'ATC EN 2018

Distinction de membre honoraire à vie

Paul LaFleche

Prix de haute distinction

Barry Belcourt

Darren Carter

David Duncan

Cindy Lucas

Geoffrey Millen

Sarah O'Keefe

Michael Skene

Prix des jeunes professionnels en transports

Robert Taylor

Bourse Allan Widger Consulting Corporation pour jeunes ingénieurs en géotechnique des transports

Aleks Kivi

Prix de reconnaissance

Allan Bartman

Alla Dinerman

Brevet d'honneur

Dirk Nyland

Maureen Van Ravens

Prix de présidence de comité

Ania Anthony

Len Frass

Alf Guebert

Clark Gunter

Chris Haines

Dawn Irish

Shauna Lehmann

Kenedee Ludwar

Tamim Raad

Mark Stout

TECHNOLOGIE

VÉHICULES CONNECTÉS ET AUTOMATISÉS

Les membres de l'ATC participent de plus en plus aux discussions sur les véhicules connectés et automatisés (VCA). À mesure que les technologies évoluent, l'Association renforce son rôle.

En juin dernier, l'ATC a organisé conjointement avec Transports Canada et STI Canada un atelier national intitulé « Se préparer à la connectivité et à l'automatisation dans le réseau de transport du Canada ». Une centaine de participants du gouvernement, de l'industrie et du milieu universitaire se sont réunis à Toronto pour explorer les possibilités et les défis existants en Amérique du Nord et pour soutenir la conception et le déploiement des VCA à travers le pays.

En octobre 2018, le Conseil d'administration de l'ATC a créé un nouveau groupe de travail pour aider les membres à s'adapter aux technologies des VCA et à en tirer parti. Ce groupe de travail mettra l'accent sur la promotion des principaux avantages dans ce domaine, notamment la santé et la sécurité publiques, la mobilité, la prospérité économique et la durabilité environnementale dans les collectivités urbaines et rurales.

Le Conseil d'administration de l'ATC a créé un nouveau groupe de travail pour aider les membres à s'adapter aux technologies des VCA.

Le Groupe de travail VCA comprend un large éventail d'intervenants, et il guidera le travail de l'Association dans les divers domaines techniques, notamment dans ceux de la conception des routes, des dispositifs de contrôle de la circulation, de la cybersécurité et de la sécurité des usagers vulnérables. Un document de travail, qui est en cours d'élaboration, fournira un cadre pour les efforts connexes du Groupe de travail et des conseils et comités de l'ATC.

L'ATC ET STI CANADA ORGANISENT UN CONGRÈS CONJOINT POUR 2019

Au cours de la dernière année, l'ATC a travaillé intensivement avec la Société des systèmes de transport intelligents du Canada (STI Canada) pour planifier un congrès conjoint historique qui aura lieu du 22 au 25 septembre 2019 à Halifax.

Le Congrès-exposition conjoint ATC-STI Canada 2019 accueillera des chefs de file de l'industrie de partout au Canada et d'autres pays. Au cours de la séance plénière d'ouverture seulement, un groupe de cinq experts nord-américains traitera de l'impact de la technologie sur l'avenir des transports, notamment dans des domaines comme la sécurité, la protection des renseignements personnels et les partenariats.

Ce congrès réunira près de 1 400 professionnels de l'industrie et offrira près de 400 présentateurs qui offriront plus de 70 séances sur les dernières tendances et les progrès récentes réalisés dans le secteur. Diverses visites guidées mettront en vedette les ports et d'autres infrastructures de transport de la région d'Halifax.

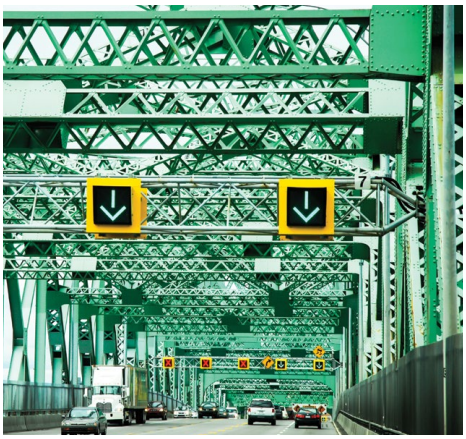
Pour plus d'information et inscription : **www.atc-sti.ca.**

LA TECHNOLOGIE PEUT AMÉLIORER LES TECHNIQUES DE LA CIRCULATION

« Les fournisseurs fabriquent de nombreux produits et nous devons veiller à ce que ces produits respectent les limites des directives en matière d'ingénierie de la circulation », déclare Daniel Beaulieu de la Ville de Montréal, président du Comité permanent des techniques et de la gestion de la circulation (CPTGC) de l'ATC.

L'an dernier, le CPTGC a créé des lignes directrices pour les feux de circulation à clignotement rapide, un excellent dispositif pour les passages à niveau entre les intersections et en milieu rural, selon M. Beaulieu. Lorsqu'il regarde vers l'avenir, il voit que l'entretien des routes sera crucial pour les véhicules connectés et automatisés. Par exemple, les marquages de la chaussée devront être repeints fréquemment pour assurer le guidage sécuritaire des véhicules.

Le progrès de la technologie d'éclairage à DEL est l'un des principaux facteurs qui ont motivé la révision récente du *Guide de conception des systèmes d'éclairage routier* de 2006 de l'ATC, dont une mise à jour sera publiée sous peu. En plus de la clarté visuelle, « l'éclairage à DEL signifie que la lumière n'est pas diffusée dans toutes les directions, ce qui diminue la pollution lumineuse », explique Isabel Lessard, également de la Ville de Montréal et examinatrice du Guide mis à jour. Selon elle, la bonne quantité de lumière est diffusée là où cela est nécessaire.



CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le Conseil d'administration établit l'orientation stratégique de notre Association et supervise la structure des bénévoles de l'ATC.

EXÉCUTIF

Président **Darren Chaisson**
Sous-ministre, Transports, Infrastructure et Énergie de l'Î.-P.-É.

Président sortant **Paul LaFleche Ph.D.**
Sous-ministre, Transports et Renouvellement de l'infrastructure de la Nouvelle-Écosse

Vice-président (à titre municipal) **Tim Savoie**
Directeur municipal, Ville de Port Moody

Vice-président (à titre individuel) **Stephen Damp**
Vice-président exécutif, EllisDon Corporation, Division civile

Vice-président, (F/P/T) **Kelly Cain**
Sous-ministre, Transports et Infrastructure du Nouveau-Brunswick

Trésorier **Scott Stewart**
Chef de la direction, Groupe IBI

AUTRE ADMINISTRATEURS

Brad Anguish
Directeur, Transports et Travaux publics, Municipalité régionale de Halifax

Fernando (Fred) Antunes
Sous-ministre, ministère de la Voirie et de l'Infrastructure de la Saskatchewan

Jim Berezowsky
Directeur des travaux publics, Ville de Winnipeg

Gerry Chaput
Vice-président, Transport en commun rapide, Metrolinx

Valérie Gagnon
Directrice, direction de la mobilité, Ville de Montréal

Paul Guy
Sous-ministre, ministère de l'Infrastructure, gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

John Hawkins
Sous-ministre adjoint, Développement économique et Transports, gouvernement du Nunavut

Tracy King
Sous-ministre, Transports et Travaux publics de Terre-Neuve-et-Labrador

Rafika Lassel
Directrice Expertise technique et Communications, Association québécoise des transports

Conseil d'administration en date du 8 avril 2019

Anne-Marie Leclerc
Sous-ministre adjointe, ministère des Transports du Québec

Linda McAusland
Sous-ministre adjointe, ministère des Transports de l'Ontario

Ed Miska
Directeur exécutif, Services d'ingénierie, Transports et Infrastructure de la Colombie-Britannique

Anuradha Marisetti
Sous-ministre adjointe (programmes), Transports Canada

Jaime Pitfield
Sous-ministre, gouvernement du Yukon, ministère de la Voirie et des Travaux publics

Garreth Rempel
Directeur, MORR Transportation Consulting Ltd.

Wanda Richardson
Vice-présidente, Canada, Services fédéraux, AECOM Canada Limited

Michael Thompson
Directeur général, Transports, Ville de Calgary

André Tremblay
Sous-ministre, Transports Alberta

Sarah Wells Ph.D.
Secrétaire générale, directrice générale de l'ATC

Association des transports du Canada

401-1111, promenade Prince of Wales | Ottawa (ON) | K2C 3T2
613.736.1350 | secretariat@tac-atc.ca

Pour plus d'information sur l'Association des transports du Canada et ses activités, produits et services, veuillez consulter le site :

www.tac-atc.ca